



# UNIVERSITÀ DI PISA

## LETTERATURA INGLESE

NICOLETTA CAPUTO

Academic year 2022/23  
Course LETTERE  
Code 974LL  
Credits 9

| Modules             | Area     | Type    | Hours | Teacher(s)       |
|---------------------|----------|---------|-------|------------------|
| LETTERATURA INGLESE | L-LIN/10 | LEZIONI | 54    | NICOLETTA CAPUTO |

### Obiettivi di apprendimento

#### Conoscenze

Al termine del corso lo studente avrà acquisito:

- specifiche conoscenze relative alla produzione letteraria inglese dei periodi in programma d'esame, raggiunta attraverso lo studio di alcuni testi poetici, drammatici e in prosa;
- una buona conoscenza del contesto storico-culturale;
- gli strumenti teorico-metodologici fondamentali per lo studio dei testi narrativi, poetici e drammatici.

Lo studente avrà inoltre acquisito autonomamente una buona conoscenza della storia letteraria inglese del periodo di riferimento, e saprà identificare i diversi paradigmi letterari, contestualizzare gli autori e seguire l'evoluzione di ciascun genere.

#### Modalità di verifica delle conoscenze

Dal momento che si prevedono momenti di **discussione collettiva**, allo studente è richiesto di leggere preliminarmente i testi che saranno affrontati durante le lezioni. Le conoscenze storico-culturali e letterarie acquisite nell'ambito del corso saranno valutate tramite un **colloquio orale** durante il quale lo studente dovrà dimostrare:

- di conoscere gli argomenti trattati durante il corso;
- di essere in grado di identificare le caratteristiche fondamentali dei paradigmi letterari delle diverse epoche e quelle specifiche dei vari autori, collocandoli opportunamente all'interno del sistema storico-culturale di appartenenza;
- di aver letto i testi in lingua originale.

#### Capacità

Al termine del corso lo studente saprà:

- comunicare in un linguaggio e un registro appropriati i contenuti relativi agli argomenti letterari del corso;
- condurre in modo autonomo lo studio della storia letteraria e contestualizzarne le opere fondamentali;
- leggere e comprendere alcune opere in lingua inglese del periodo storico-letterario di riferimento.

#### Modalità di verifica delle capacità

Allo studente verrà anche chiesta la **collaborazione attiva** alle lezioni. L'esame prevede un **colloquio orale**. Il colloquio d'esame si svolgerà in italiano, ma tutti i testi oggetto del corso e alcuni materiali critici in bibliografia dovranno essere studiati in inglese.

#### Comportamenti

Tramite la frequenza delle lezioni e/o lo studio in autonomia gli studenti potranno:

- sviluppare la propria consapevolezza riguardo alle problematiche connesse con lo studio della storia letteraria, dei testi e della bibliografia critica;
- acquisire accuratezza e precisione nello svolgimento delle attività connesse con il suddetto studio;
- affinare capacità e sensibilità riguardo a questioni legate all'uso e al riconoscimento delle fonti critiche.

#### Modalità di verifica dei comportamenti

L'esame orale finale verificherà il grado di consapevolezza raggiunto dallo studente riguardo alle problematiche connesse con lo studio della storia letteraria e dei contenuti del corso (testi e bibliografia critica). Inoltre, permetterà di valutare l'accuratezza e la precisione raggiunte nello



# UNIVERSITÀ DI PISA

studio e di sondare la capacità acquisita di utilizzare le fonti critiche.

## Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Per seguire proficuamente il corso è necessario che gli studenti possiedano una buona conoscenza della lingua inglese. Per questo motivo, è consigliabile che abbiano superato l'esame di Lingua inglese, previsto dal Piano di Studi per il primo anno.

## Indicazioni metodologiche

L'attività didattica si svolgerà attraverso lezioni frontali, con l'ausilio di slides e filmati. Le lezioni si terranno in italiano, ma agli studenti è richiesta una buona comprensione dell'inglese perché i testi oggetto del corso, tutti in lingua inglese, saranno analizzati, ma non tradotti, a lezione.

Agli studenti verrà richiesto di scaricare materiali didattici dal sito di e-learning del corso (la piattaforma Moodle). Moodle verrà altresì usato per comunicazioni docente-studenti.

## Programma (contenuti dell'insegnamento)

**54 ore frontali (9 CFU)**, secondo semestre.

**Titolo del corso:** "Il volto ambiguo dell'Italia nella letteratura inglese del Cinquecento"

**Argomento del corso:** Dopo un'introduzione al contesto storico-culturale del periodo *early modern*, verranno esaminati vari **testi poetici, drammatici e in prosa**, in cui verrà anche messo in luce l'atteggiamento ambivalente verso l'Italia, gli italiani e l'italianità che caratterizzò l'Inghilterra dell'epoca Tudor. Se da un lato l'Italia era considerata un modello imprescindibile di cultura, non solo letteraria, dall'altra era guardata con sospetto e considerata terra di lussuria, complotti, omicidi e veleni.

Lo studente dovrà studiare autonomamente la storia letteraria inglese dalle origini alla Restaurazione compresa (fino al 1700). All'interno di questo orizzonte cronologico, dovrà saper identificare le caratteristiche fondamentali dei paradigmi culturali e letterari delle varie epoche, generi e movimenti, nonché le poetiche e le opere più significative dei vari autori, che dovranno essere collocati opportunamente all'interno del sistema storico-culturale a cui appartengono. A tale scopo è obbligatorio lo studio approfondito del Manuale.

Tutti i testi primari dovranno essere letti in lingua originale. Verrà inoltre verificata la conoscenza del manuale e dei testi secondari in bibliografia. TUTTI i testi in programma sono reperibili in biblioteca, tramite accesso online o in formato cartaceo (presso la Biblioteca d'Anglistica).

## Bibliografia e materiale didattico

### a) Contesto letterario:

- M. Crisafulli e K.D. Elam (a cura di). *Manuale di letteratura e cultura inglese*. Bologna: BUP, 2009 (fino a p. 138)
- Introduzioni ai singoli autori in programma in M. H. Abrams & S. Greenblatt, eds. *The Norton Anthology of English Literature* (8th edition), vol. 1. New York & London: Norton, 2006.

### b) Testi primari:

Quando non altrimenti indicato, i testi sono reperibili in: M. H. Abrams & S. Greenblatt, eds. *The Norton Anthology of English Literature* (8th edition), vol. 1. New York & London: Norton, 2006.

**Poesia** (i testi sono contenuti in: M. H. Abrams & S. Greenblatt, eds. *The Norton Anthology of English Literature* (8th edition), vol. 1. New York & London: Norton, 2006):

- Thomas Wyatt, "My galley" (p. 597) e "Whoso list to hunt" (p. 595)
- William Shakespeare, sonetti 130, "My mistress' eyes..." (p. 1074) e 21, "So is it not with me" (disponibile su Moodle)

### **Prosa:**

- Roger Ascham, "The Italianate Englishman" (da *The Schoolmaster*, estratti disponibili su Moodle)
- John Lyly, *Euphues: The Anatomy of Wit e Euphues and His England* (estratti disponibili su Moodle)
- Thomas Nashe, *The Unfortunate Traveller* (estratti disponibili su Moodle)
- Thomas Coryate, *Coryat's Crudities* (estratti disponibili su Moodle)

### **Teatro:**

- Christopher Marlowe, *The Jew of Malta*, "Machiavel, the Prologue" (disponibile su Moodle).
- Christopher Marlowe, *Faustus* (da p. 1023), Prologue, Scene 1, Scene 7 [Nel caso si usi un'edizione divisa in atti e scene: Prologue; Act I. 1; Act III. 1-2].
- William Shakespeare, *The Taming of the Shrew*. Edizioni (in lingua) consigliate: The Arden Shakespeare, Bloomsbury 2010 (ed. Barbara Hodgdon); The Arden Shakespeare, Methuen 1981 (ed. Brian Morris); The Oxford Shakespeare. Oxford UP 2008 (ed. H. J. Oliver). L'edizione Arden Shakespeare (3rd Series) è accessibile attraverso il Sistema Bibliotecario d'Ateneo  
: <https://www.dramaonlinelibrary.com/playtext-overview?docid=do-9781408160299&tocid=do-9781408160299-div-00000010&st=>
- William Shakespeare, *Romeo and Juliet*. Edizioni (in lingua) consigliate: The Arden Shakespeare, Bloomsbury 2012 (ed. René Weis); The Arden Shakespeare, Methuen 1980 (ed. Brian Gibbons); The Oxford Shakespeare, Oxford UP 2008 (ed. Jill L. Levenson). L'edizione Arden Shakespeare è accessibile Open  
Access: <https://www.dramaonlinelibrary.com/playtext-overview?docid=do-9781408160152&tocid=do-9781408160152-div-00000039>
- Anthony Munday et al., *Sir Thomas More*, The Arden Shakespeare, Bloomsbury 2011 (ed. John Jowett), Scenes 1-7, pp. 139-216



## UNIVERSITÀ DI PISA

e 32-47.

### c) Testi secondari:

- Jonathan Bate, "The Elizabethans in Italy". In J.P. Maquerlot and M. Willems, eds. *Travel and Drama in Shakespeare's Time*. Cambridge: CUP 1996: 55-74.
- Silvia Bigliuzzi, *Shakespeare: Guida a Romeo e Giulietta*. Roma: Carocci, 2022.
- Nicoletta Caputo, "'Beware of Rome'. The Italian Villainous Priest in Tudor Drama". In Carla Dente and Francesca Fedi, eds. *Journeys through Changing Landscapes. Literature, Language, Culture and Their Transnational Dislocations*. Pisa: Pisa University Press, 2017: 317-335. Open access: <https://store.streetlib.com/it/carla-dente/journeys-through-changing-landscapes>. Versione italiana disponibile su Moodle.
- Simonetta De Filippis, "La bisbetica italianata", *Memoria di Shakespeare: A Journal of Shakespearean Studies* (2002): 49-67.
- Sean Lawrence, "Fear and the Other in Sir Thomas More", *Actes des congrès de la Société française Shakespeare* 36 (2018). Open access: <https://journals.openedition.org/shakespeare/4123>
- Steve Mentz, "Escaping Italy: From Novella to Romance in Gascoigne and Lyly", *Studies in Philology* 101.2 (Spring 2004):153-71. [https://www.jstor.org/stable/pdf/4174785.pdf?casa\\_token=rh40WAbqj00AAAAA:aurKBLu6qHGAJq1sdseh9iWjSRny9-0MTt40O4ilCjPVZxm27ReYYchUEvSOKQjTN7F9dvlaxeYf9Kpf8Y1QWim1kB\\_M2LcnMnUFqH8WL2z5GnvNA](https://www.jstor.org/stable/pdf/4174785.pdf?casa_token=rh40WAbqj00AAAAA:aurKBLu6qHGAJq1sdseh9iWjSRny9-0MTt40O4ilCjPVZxm27ReYYchUEvSOKQjTN7F9dvlaxeYf9Kpf8Y1QWim1kB_M2LcnMnUFqH8WL2z5GnvNA)
- Ladan Niayesh, "'Make it a word and a blow': The Duel and Its Rhetoric in Shakespeare's *Romeo and Juliet*". *Arrêt sur scène / Scene Focus* 3 (2014), pp. 79-85. Open access: <https://hal.science/hal-01880178/document>
- Sara Warneke, *Images of the Educational Traveller in Early Modern England*. Leiden - New York – Köln: Brill, 1995: "Introduction", ch. 2, ch. 4 and ch. 7 (pp. 1-14, 41-73, 105-137 and 191-216). Accesso via UNIPi: <https://brill.com/view/title/1665>

### Indicazioni per non frequentanti

Gli studenti non frequentanti dovranno studiare i seguenti **materiali aggiuntivi**:

- Michele Stanco (a cura di). *La letteratura inglese dall'Umanesimo al Rinascimento 1485-1625*. Roma: Carocci, 2016.
- Il capitolo 2. "The Renaissance, 1485-1660" di *English Literature in Context*, Second Edition, edited by Paul Poplawski, Cambridge, CUP, 2017, pp. 98-182.
- Sara Warneke, *Images of the Educational Traveller in Early Modern England*. Leiden - New York – Köln: Brill, 1995 (tutto).

### Modalità d'esame

L'esame prevede un colloquio orale, che si svolgerà in italiano. Tuttavia, dal momento che è richiesta la lettura dei testi primari in lingua originale, agli studenti potrà essere chiesto di tradurre un breve estratto da questi. Chi lo desidera potrà scegliere di sostenere una parte più ampia o anche la totalità del colloquio in inglese.

In sede d'esame, verrà verificata anche la conoscenza del manuale e dei testi secondari in bibliografia.

### Pagina web del corso

<https://elearning22.humnet.unipi.it/course/view.php?id=314>

### Note

Altre letture verranno indicate nel corso delle lezioni e caricate su Moodle.

Al fine di poter partecipare attivamente alle lezioni, gli studenti sono caldamente invitati a procurarsi e a **leggere i testi primari in programma, soprattutto i testi in prosa e i drammi (nell'ordine proposto), PRIMA dell'inizio del corso.**

Si ribadisce che:

**TUTTI I TESTI PRIMARI DEVONO ESSERE LETTI IN LINGUA ORIGINALE.**

**NEL COLLOQUIO ORALE LO STUDENTE DOVRA' DIMOSTRARE DI AVER LETTO I TESTI IN LINGUA ORIGINALE.**

### Commissione d'esame:

Presidente: Prof. Nicoletta Caputo

Membri: Prof. Sara Sencini

Prof. Roberta Ferrari

Membri supplenti: Prof. Laura Giovannelli

Prof. Simona Beccone

### ORARIO

#### **SECONDO SEMESTRE**

Martedì 14.15-15.45, Boilleau 1

Mercoledì 10.15-11.45, Boilleau 2

Venerdì 10.15-11.45, Boilleau 2

Inizio lezioni: Martedì 21 febbraio

Ricevimento: Martedì ore 12

Ultimo aggiornamento 13/05/2023 12:33